

Úřední věstník

Evropské unie

C 319



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 56

5. listopadu 2013

Oznámení č.

Obsah

Strana

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 319/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.7030 – TPG Opportunities/CaixaBank/ServiHabitat) ⁽¹⁾	1
2013/C 319/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.7049 – CD&R/Harsco Infrastructure) ⁽¹⁾	1
2013/C 319/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.7048 – Vodafone Group/Vodafone Omnitel) ⁽¹⁾	2
2013/C 319/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.7059 – Koch Industries/Molex) ⁽¹⁾	2
2013/C 319/05	Sdělení Komise o celkovém přidělu některých kvót otevřených Evropskou unií pro produkty v odvětví rýže v roce 2013	3

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 319/06	Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: 0,50 % 1. listopadu 2013 – Směnné kurzy vůči euru	4
---------------	--	---

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Oznámení č.	Obsah (pokračování)	Strana
2013/C 319/07	Směnné kurzy vůči euru	5
2013/C 319/08	Sdělení Komise v rámci provádění směrnice 94/9/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. března 1994 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (<i>Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci harmonizačního právního předpisu Unie</i>) ⁽¹⁾	6

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2013/C 319/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6982 – Altor Fund III/TryghedsGruppen/Elixia Holding/HFN Group) ⁽¹⁾	15
2013/C 319/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.7058 – EQT VI/Terveystalo Healthcare) ⁽¹⁾ ...	16
2013/C 319/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.7021 – Swissport/Servisair) ⁽¹⁾	17

JINÉ AKTY

Evropská komise

2013/C 319/12	Oznámení určené osobám Muhammad Jamal Abd-Al Rahim Ahmad Al-Kashif a Mohamed Lahbous a subjektu Muhammad Jamal Network zařazeným na seznam podle článků 2, 3 a 7 nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá na základě nařízení Komise (EU) č. 1091/2013.....	18
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.7030 – TPG Opportunities/Caixabank/Servihabitat)****(Text s významem pro EHP)**

(2013/C 319/01)

Dne 28. října 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32013M7030. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.7049 – CD&R/Harsco Infrastructure)****(Text s významem pro EHP)**

(2013/C 319/02)

Dne 28. října 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32013M7049. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.7048 – Vodafone Group/Vodafone Omnitel)
(Text s významem pro EHP)
(2013/C 319/03)

Dne 29. října 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32013M7048. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.7059 – Koch Industries/Molex)
(Text s významem pro EHP)
(2013/C 319/04)

Dne 22. října 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32013M7059. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

Sdělení Komise o celkovém přidělu některých kvót otevřených Evropskou unií pro produkty v odvětví rýže v roce 2013

(2013/C 319/05)

Nařízení Komise (EU) č. 1274/2009 ⁽¹⁾ otevřelo celní kvóty pro dovoz rýže pocházející ze zámořských zemí a území (ZZÚ).

Celkový přiděl jednotlivých kvót stanovených uvedeným nařízením na rok 2013 je uveden v příloze tohoto sdělení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 23.12.2009, s. 3.

PŘÍLOHA**Celkový přiděl kvót podle nařízení (EU) č. 1274/2009 na rok 2013**

Původ	Pořadové číslo	Žádosti o dovozní licence podané pro obdobím měsíce září roku 2013	Celkový přiděl kvóty na rok 2013
Nizozemské Antily a Aruba	09.4189	⁽¹⁾	0 %
Nejméně rozvinuté ZZÚ	09.4190	⁽¹⁾	0 %

⁽¹⁾ Pro toto obdobím se koeficient přidělení nepoužije: Komise neobdržela žádnou žádost o vydání licence.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace ⁽¹⁾:**0,50 % 1. listopadu 2013****Směnné kurzy vůči euru ⁽²⁾****1. listopadu 2013**

(2013/C 319/06)

1 euro =

měna		směnný kurz	měna		směnný kurz
USD	americký dolar	1,3505	AUD	australský dolar	1,4265
JPY	japonský jen	132,9	CAD	kanadský dolar	1,4082
DKK	dánská koruna	7,4584	HKD	hongkongský dolar	10,47
GBP	britská libra	0,84635	NZD	novozélandský dolar	1,6343
SEK	švédská koruna	8,8055	SGD	singapurský dolar	1,6783
CHF	švýcarský frank	1,231	KRW	jihokorejský won	1 434,27
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	13,7113
NOK	norská koruna	8,046	CNY	čínský juan	8,2381
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,62
CZK	česká koruna	25,854	IDR	indonéska rupie	15 308,2
HUF	maďarský forint	296,51	MYR	malajsijský ringgit	4,2923
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	58,548
LVL	lotyšský latas	0,7027	RUB	ruský rubl	43,6018
PLN	polský zlotý	4,1875	THB	thajský baht	42,134
RON	rumunský lei	4,4393	BRL	brazilský real	3,0409
TRY	turecká lira	2,7252	MXN	mexické peso	17,6703
			INR	indická rupie	83,3645

⁽¹⁾ Míra použití při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.

⁽²⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾**4. listopadu 2013**

(2013/C 319/07)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3506	AUD australský dolar	1,4215
JPY japonský jen	133,28	CAD kanadský dolar	1,4048
DKK dánská koruna	7,4584	HKD hongkongský dolar	10,4700
GBP britská libra	0,84560	NZD novozélandský dolar	1,6260
SEK švédská koruna	8,7722	SGD singapurský dolar	1,6792
CHF švýcarský frank	1,2321	KRW jihokorejský won	1 435,16
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	13,7488
NOK norská koruna	8,0165	CNY čínský juan	8,2411
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,6200
CZK česká koruna	25,835	IDR indonéská rupie	15 335,55
HUF maďarský forint	295,75	MYR malajsijský ringgit	4,2929
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	58,589
LVL lotyšský latas	0,7028	RUB ruský rubl	43,8245
PLN polský zlotý	4,1778	THB thajský baht	42,244
RON rumunský lei	4,4385	BRL brazilský real	3,0334
TRY turecká lira	2,7273	MXN mexické peso	17,5770
		INR indická rupie	84,0280

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Sdělení Komise v rámci provádění směrnice 94/9/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. března 1994 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu

(Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci harmonizačního právního předpisu Unie)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 319/08)

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 1010-1:2004+A1:2010 Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a výrobu tiskových strojů a strojů na zpracování papíru – Část 1: Společné požadavky	8.6.2011	EN 1010-1:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (8.6.2011)
CEN	EN 1010-2:2006+A1:2010 Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečnostní požadavky pro konstrukci a výrobu tiskových strojů a strojů na zpracování papíru – Část 2: Tiskové a lakovací stroje včetně strojních zařízení pro předpřípravu	4.2.2011	EN 1010-2:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (28.2.2011)
CEN	EN 1127-1:2011 Výbušná prostředí Prevence a ochrana proti výbuchu Část 1: Základní koncepce a metodika	18.11.2011	EN 1127-1:2007 Pozn. 2.1	31.7.2014
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Výbušná prostředí – Prevence a ochrana proti výbuchu – Část 2: Základní koncepce a metodika pro doly	20.8.2008	EN 1127-2:2002 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (28.12.2009)
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Zařízení a součásti určené pro použití v prostorách s nebezpečím výbuchu v podzemních dolech	20.8.2008	EN 1710:2005 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (28.12.2009)
	EN 1710:2005+A1:2008/AC:2010			
CEN	EN 1755:2000+A2:2013 Bezpečnost manipulačních vozíků – Provoz v prostředí s nebezpečím výbuchu – Použití v hořlavých plynech, parách, mlhách a prachu	4.5.2013	EN 1755:2000+A1:2009 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.9.2013)
CEN	EN 1834-1:2000 Pístové spalovací motory – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení motorů pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 1: Motory skupiny II pro použití v prostředí s hořlavými plyny a parami	21.7.2001		
CEN	EN 1834-2:2000 Pístové spalovací motory – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení motorů pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 2: Motory skupiny I pro použití v podmínkách práce pod zemí s možným výskytem důlního plynu a/nebo hořlavého prachu	21.7.2001		
CEN	EN 1834-3:2000 Pístové spalovací motory – Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení motorů pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 3: Motory skupiny II pro použití v prostředí s hořlavými prachy	21.7.2001		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 1839:2012 Stanovení mezí výbušnosti plynů a par	22.11.2012	EN 1839:2003 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.3.2013)
CEN	EN 1953:2013 Rozprašovací a stříkací zařízení pro nátěrové hmoty – Bezpečnostní požadavky	Toto je první zveřejnění		
CEN	EN 12581:2005+A1:2010 Lakovny – Stroje pro ponořování a elektroforetické nanášení organických tekutých nátěrových hmot – Bezpečnostní požadavky	17.9.2010	EN 12581:2005 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2010)
CEN	EN 12621:2006+A1:2010 Stroje pro dodávku a/nebo cirkulaci nátěrových hmot pod tlakem – Bezpečnostní požadavky	17.9.2010	EN 12621:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2010)
CEN	EN 12757-1:2005+A1:2010 Stroje pro míchání nátěrových hmot – Bezpečnostní požadavky – Část 1: Míchací stroje pro povrchovou úpravu v automobilovém průmyslu	17.9.2010	EN 12757-1:2005 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2010)
CEN	EN 13012:2012 Benzínové čerpací stanice – Konstrukce a provoz výdejních pistolí	3.8.2012	EN 13012:2001 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2012)
CEN	EN 13160-1:2003 Systémy zjišťování netěsností – Část 1: Všeobecné zásady	14.8.2003		
CEN	EN 13237:2012 Prostředí s nebezpečím výbuchu – Termíny a definice pro zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu	12.2.2013	EN 13237:2003 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2013)
CEN	EN 13463-1:2009 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 1: Základní metody a požadavky	16.4.2010	EN 13463-1:2001 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2010)
CEN	EN 13463-2:2004 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 2: Ochrana závěrem omezujícím průtok „fr“	30.11.2005		
CEN	EN 13463-3:2005 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 3: Ochrana pevným závěrem „d“	30.11.2005		
CEN	EN 13463-5:2011 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 5: Ochrana bezpečnou konstrukcí „c“	18.11.2011	EN 13463-5:2003 Pozn. 2.1	31.7.2014
CEN	EN 13463-6:2005 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 6: Ochrana hlídáním iniciačních zdrojů „b“	30.11.2005		
CEN	EN 13463-8:2003 Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 8: Ochrana kapalinovým závěrem „k“	12.8.2004		
CEN	EN 13616:2004 Zabezpečovací zařízení proti přeplnění stabilních nádrží na kapalná ropná paliva	9.3.2006		
	EN 13616:2004/AC:2006			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 13617-1:2012 Benzínové čerpací stanice – Část 1: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení měrných čerpadel, výdejních pistolí a dálkových čerpacích jednotek	3.8.2012	EN 13617-1:2004+A1:2009 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.11.2012)
CEN	EN 13617-2:2012 Benzínové čerpací stanice – Část 2: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení bezpečnostních spojek používaných na měrných čerpadlech a výdejních pistolích	4.5.2012	EN 13617-2:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.9.2012)
CEN	EN 13617-3:2012 Benzínové čerpací stanice – Část: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení odlamovacích armatur	4.5.2012	EN 13617-3:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.9.2012)
CEN	EN 13617-4:2012 Benzínové čerpací stanice – Část 4: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení otočných čepů používaných na měrných čerpadlech a výdejních pistolích	Toto je první zveřejnění		
CEN	EN 13760:2003 Plnicí zařízení LPG pro osobní a nákladní automobily – Plnicí koncovky, zkušební požadavky a rozměry	24.1.2004		
CEN	EN 13821:2002 Prostředí s nebezpečím výbuchu – Prevence a ochrana proti výbuchu – Stanovení minimální zápalné energie směsi prachu se vzduchem	20.5.2003		
CEN	EN 13852-1:2013 Jeřáby - Offshore jeřáby na těžebních plošinách ropy – Část 1: Offshore jeřáby všeobecného použití	Toto je první zveřejnění		
CEN	EN 14034-1:2004+A1:2011 Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 1: Stanovení maximálního výbuchového tlaku p_{max} rozvířeného prachu	8.6.2011	EN 14034-1:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.7.2011)
CEN	EN 14034-2:2006+A1:2011 Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 2: Stanovení maximální rychlosti nárůstu výbuchového tlaku dp/dt_{max} rozvířeného prachu	8.6.2011	EN 14034-2:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.7.2011)
CEN	EN 14034-3:2006+A1:2011 Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 3: Stanovení spodní meze výbušnosti LEL rozvířeného prachu	8.6.2011	EN 14034-3:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.7.2011)
CEN	EN 14034-4:2004+A1:2011 Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 4: Stanovení mezní koncentrace kyslíku LOC rozvířeného prachu	8.6.2011	EN 14034-4:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.7.2011)
CEN	EN 14373:2005 Systémy pro potlačení výbuchu	9.3.2006		
CEN	EN 14460:2006 Zařízení odolná výbuchovému tlaku	15.12.2006		
CEN	EN 14491:2012 Systémy pro odlehčení výbuchu prachu	22.11.2012	EN 14491:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (28.2.2013)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Jeřáby – Vrátky a kladkostroje se strojním pohonem – Část 1: Vrátky se strojním pohonem	16.4.2010	EN 14492-1:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2010)
	EN 14492-1:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Jeřáby – Mechanicky poháněné rumpály a kladkostroje – Část 2: Mechanicky poháněné kladkostroje	16.4.2010	EN 14492-2:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (16.4.2010)
	EN 14492-2:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14522:2005 Stanovení teploty vznícení plynů a par	30.11.2005		
CEN	EN 14591-1:2004 Ochrana a prevence proti výbuchu v podzemních dolech – Ochranné systémy – Část 1: Větrné objekty odolné výbuchovému tlaku do 2 barů	9.3.2006		
	EN 14591-1:2004/AC:2006			
CEN	EN 14591-2:2007 Ochrana a prevence proti výbuchu v podzemních dolech – Ochranné systémy – Část 2: Pasivní vodní protivýbuchové uzávěry	12.12.2007		
	EN 14591-2:2007/AC:2008			
CEN	EN 14591-4:2007 Ochrana a prevence proti výbuchu v podzemních dolech – Ochranné systémy – Část 4: Automatické zřášeční systémy pro razicí kombajny	12.12.2007		
	EN 14591-4:2007/AC:2008			
CEN	EN 14677:2008 Bezpečnost strojních zařízení – Výroba oceli druhého tavení – Stroje a zařízení na úpravu roztavené oceli	20.8.2008		
CEN	EN 14678-1:2013 Zařízení a příslušenství na LPG – Konstrukce a požadavky na zařízení LPG pro automobilové čerpací stanice – Část 1: Výdejní stojany	4.5.2013	EN 14678- 1:2006+A1:2009 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.9.2013)
CEN	EN 14681:2006+A1:2010 Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečnostní požadavky pro strojní zařízení a zařízení pro výrobu oceli v elektrické obloukové peci	8.6.2011	EN 14681:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (8.6.2011)
CEN	EN 14756:2006 Stanovení mezní koncentrace kyslíku (LOC) pro hořlavé plyny a páry	12.12.2007		
CEN	EN 14797:2006 Zařízení pro odlehčení výbuchu	12.12.2007		
CEN	EN 14973:2006+A1:2008 Dopravní pásy pro použití v podzemí – Požadavky na elektrickou a tepelnou bezpečnost	7.7.2010	EN 14973:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2010)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 14983:2007 Ochrana a prevence proti výbuchu v dolech – Zařízení a ochranné systémy pro degazaci důlního plynu	12.12.2007		
CEN	EN 14986:2007 Konstrukce ventilátorů pro práci v prostředí s nebezpečím výbuchu	12.12.2007		
CEN	EN 14994:2007 Ochranné systémy pro odlehčení výbuchu plynu	12.12.2007		
CEN	EN 15089:2009 Systémy pro oddělení výbuchu	16.4.2010		
CEN	EN 15188:2007 Stanovení chování nahromaděného prachu z hlediska samovolného vznícení	12.12.2007		
CEN	EN 15198:2007 Metodika hodnocení nebezpečí vznícení pro neelektrická zařízení a součásti určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu	12.12.2007		
CEN	EN 15233:2007 Metodika hodnocení funkční bezpečnosti ochranných systémů určených pro prostředí s nebezpečím výbuchu	12.12.2007		
CEN	EN 15268:2008 Benzínové čerpací stanice – Část 5: Bezpečnostní požadavky na konstrukci ponorných čerpadel	27.1.2009		
CEN	EN 15794:2009 Stanovení bodů výbušnosti pro hořlavé kapaliny	16.4.2010		
CEN	EN 15967:2011 Stanovení maximálního výbuchového tlaku a maximální rychlosti nárůstu výbuchového tlaku pro plyny a páry	18.11.2011	EN 13673-2:2005 EN 13673-1:2003 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (29.2.2012)
CEN	EN 16009:2011 Bezplamenné zařízení pro odlehčení výbuchu souhlasíme bez připomínek	18.11.2011		
CEN	EN 16020:2011 Protiexplozní komíny	18.11.2011		
CEN	EN ISO 16852:2010 Protiexplozní pojistky – Funkční požadavky, zkušební metody a vymezení použití	17.9.2010	EN 12874:2001 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2010)
Cenelec	EN 50050:2006 Elektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Elektrostatické ruční stříkací zařízení	20.8.2008		
Cenelec	EN 50104:2010 Elektrická zařízení pro detekci a měření kyslíku – Funkční požadavky a metody zkoušek	4.2.2011	EN 50104:2002 + A1:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.6.2013)
Cenelec	EN 50176:2009 Stabilní zařízení pro elektrostatické nanášení hořlavých tekutých náterových hmot – Bezpečnostní požadavky	16.4.2010		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 50177:2009 Stabilní zařízení pro elektrostatické nanášení hořlavých práškových barev – Bezpečnostní požadavky	16.4.2010		
	EN 50177:2009/A1:2012	22.11.2012	Pozn. 3	23.7.2015
Cenelec	EN 50223:2010 Stabilní elektrostatické zařízení pro nanášení hořlavých vložek – Bezpečnostní požadavky	17.9.2010		
Cenelec	EN 50271:2010 Elektrická zařízení pro detekci a měření hořlavých plynů, toxických plynů nebo kyslíku – Požadavky a zkoušky pro zařízení používající software a/nebo digitální technologie	4.2.2011		
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Elektrická zařízení pro prostory s hořlavým prachem – Část 2-1: Metody zkoušek – Metody pro stanovení minimálních teplot vznícení prachu	6.11.1999		
	EN 50281-2-1:1998/AC:1999			
Cenelec	EN 50303:2000 Zařízení skupiny I, kategorie M1, určená pro použití za přítomnosti methanu a/nebo hořlavého prachu	16.2.2001		
Cenelec	EN 50381:2004 Přemístitelné větrané domky s nebo bez vnitřního zdroje úniku	9.3.2006		
	EN 50381:2004/AC:2005			
Cenelec	EN 50495:2010 Bezpečnostní zařízení přispívající k bezpečné funkci zařízení z hlediska ochrany proti výbuchu	17.9.2010		
Cenelec	EN 60079-0:2009 Výbušné atmosféry – Část 0: Zařízení – Všeobecné požadavky IEC 60079-0:2007	16.4.2010	EN 60079-0:2006 + EN 61241-0:2006 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.6.2012)
Cenelec	EN 60079-1:2007 Výbušné atmosféry – Část 1: Ochrana zařízení pevným závěrem „d“ IEC 60079-1:2007	20.8.2008	EN 60079-1:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.7.2010)
Cenelec	EN 60079-2:2007 Výbušné atmosféry – Část 2: Ochrana zařízení závěrem s vnitřním přetlakem „p“ IEC 60079-2:2007	20.8.2008	EN 60079-2:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-5:2007 Výbušné atmosféry – Část 5: Ochrana zařízení pískovým závěrem „q“ IEC 60079-5:2007	20.8.2008	EN 50017:1998 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-6:2007 Výbušné atmosféry – Část 6: Zařízení chráněné olejovým závěrem „o“ IEC 60079-6:2007	20.8.2008	EN 50015:1998 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.5.2010)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60079-7:2007 Výbušné atmosféry – Část 7: Ochrana zařízení zajištěným provedením „e“ IEC 60079-7:2006	11.4.2008	EN 60079-7:2003 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-11:2012 Výbušné atmosféry – Část 11: Ochrana zařízení jiskrovou bezpečností „I“ IEC 60079-11:2011	4.5.2012	EN 60079-11:2007 + EN 60079-27:2008 + EN 61241-11:2006 Pozn. 2.1	4.8.2014
Cenelec	EN 60079-15:2010 Výbušné atmosféry – Část 15: Zařízení chráněné typem ochrany „n“ IEC 60079-15:2010	8.6.2011	EN 60079-15:2005 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.5.2013)
Cenelec	EN 60079-18:2009 Výbušné atmosféry – Část 18: Zařízení chráněné zalitím zalévací hmotou „m“ IEC 60079-18:2009	7.7.2010	EN 60079-18:2004 + EN 61241-18:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.10.2012)
Cenelec	EN 60079-20-1:2010 Výbušné atmosféry – Část 20-1: Materiálové vlastnosti pro klasifikaci plynů a par, zkušební metody a data IEC 60079-20-1:2010	17.9.2010		
Cenelec	EN 60079-25:2010 Výbušné atmosféry – Část 25: Jiskrově bezpečné elektrické systémy IEC 60079-25:2010	8.6.2011	EN 60079-25:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.10.2013)
	EN 60079-25:2010/AC:2013			
Cenelec	EN 60079-26:2007 Výbušné atmosféry – Část 26: Zařízení s úrovní ochrany (EPL) Ga IEC 60079-26:2006	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-28:2007 Výbušné atmosféry – Část 28: Ochrana zařízení a přenosových systémů používajících optické záření IEC 60079-28:2006	11.4.2008		
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Výbušné atmosféry – Část 29-1: Detektory plynů – Funkční požadavky na detektory hořlavých plynů IEC 60079-29-1:2007 (Modifikovaná)	20.8.2008	EN 61779-1:2000 + A11:2004 + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.11.2010)
Cenelec	EN 60079-29-4:2010 Výbušné atmosféry – Část 29-4: Detektory plynů – Funkční požadavky na detektory hořlavých plynů s otevřenou cestou IEC 60079-29-4:2009 (Modifikovaná)	8.6.2011	EN 50241-1:1999 + A1:2004 + EN 50241-2:1999	Datum ukončení platnosti (1.4.2013)
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Výbušné atmosféry – Část 30-1: Elektrické odporové doprovodné ohřevy – Všeobecné a zkušební požadavky IEC 60079-30-1:2007	20.8.2008		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60079-31:2009 Výbušné atmosféry – Část 31: Zařízení chráněné proti vznícení prachu závěrem „t“ IEC 60079-31:2008	7.7.2010	EN 61241-1:2004 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (1.10.2012)
Cenelec	EN 60079-35-1:2011 Výbušné atmosféry – Část 35-1: Přílbová svítidla pro plynující doly – Obecné požadavky – Konstrukce a zkoušení ve vztahu k nebezpečí výbuchu IEC 60079-35-1:2011	18.11.2011	EN 62013-1:2006 Pozn. 2.1	30.6.2014
	EN 60079-35-1:2011/AC:2011			
Cenelec	EN 61241-4:2006 Elektrická zařízení pro prostory s hořlavým prachem – Část 4: Typ ochrany „pD“ IEC 61241-4:2001	20.8.2008		
Cenelec	EN ISO/IEC 80079-34:2011 Výbušné atmosféry – Část 34: Aplikace systému kvality pro výrobu zařízení ISO/IEC 80079-34:2011 (Modifikovaná)	18.11.2011	EN 13980:2002 Pozn. 2.1	25.5.2014

(¹) ESO: Evropské normalizační organizace:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË; Tel. +32 25500811; Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË; Tel. +32 25190868; Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE; Tel. +33 492944200; Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Pozn. 1: Datum ukončení presumpce shody je obvykle datum ukončení platnosti (dup) stanovené evropskou normalizační organizací. Uživatelé těchto norem se však upozorňují na to, že v některých výjimečných případech tomu může být i jinak.

Pozn. 2.1: Nová (nebo pozměněná) norma je stejného rozsahu jako norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními nebo jinými požadavky příslušného právního předpisu Unie.

Pozn. 2.2: Nová norma je širšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními nebo jinými požadavky příslušného právního předpisu Unie.

Pozn. 2.3: Nová norma je užšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u (částečně) nahrazované normy platit presumpce shody se základními nebo jinými požadavky příslušného právního předpisu Unie u těch výrobků nebo služeb, jež spadají do rozsahu nové normy. Není dotčena presumpce shody se základními nebo jinými požadavky příslušného právního předpisu Unie u výrobků nebo služeb, které i nadále spadají do rozsahu (částečně) nahrazované normy, ale nespádají do rozsahu nové normy.

Pozn. 3: Dochází-li ke změnám, je referenčním dokumentem norma EN CCCC:YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nová, citovaná změna. Nahrazovanou normu proto tvoří norma EN CCCC:YYYY a její předchozí změny, pokud existují, ale bez nové, citované změny. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními nebo jinými požadavky příslušného právního předpisu Unie.

POZNÁMKA:

- Veškeré informace o dostupnosti norem lze obdržet buď od evropských normalizačních organizací, nebo od národních normalizačních orgánů, jejichž seznam je zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie* v souladu s článkem 27 nařízení (EU) č. 1025/2012 ⁽¹⁾.
- Evropské normalizační organizace přijímají normy v angličtině (CEN a Cenelec rovněž zveřejňují normy ve francouzštině a němčině). Národní normalizační orgány poté překládají názvy norem do všech ostatních požadovaných úředních jazyků Evropské unie. Evropská komise není odpovědná za správnost názvů, které jsou předloženy ke zveřejnění v *Úředním věstníku*.
- Odkazy na korigenda „.../AC:YYYY“ se zveřejňují pouze pro informaci. Korigendem se z textu normy odstraňují překlepy, gramatické a podobné chyby, přičemž korigendum se může vztahovat na jednu, nebo více jazykových verzí (anglickou, francouzskou a/nebo německou) normy přijaté evropskou normalizační organizací.
- Zveřejnění odkazů v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené normy jsou k dispozici ve všech úředních jazycích Evropské unie.
- Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Evropská komise zajišťuje aktualizaci tohoto seznamu.
- Více informací o harmonizovaných normách a jiných evropských normách je k dispozici na adrese:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 12.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6982 – Altor Fund III/TryghedsGruppen/Elixia Holding/HFN Group)****(Text s významem pro EHP)**

(2013/C 319/09)

1. Komise dne 28. října 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Altor Fund III („Altor Fund“, Jersey) a TryghedsGruppen smba („TryghedsGruppen“, Dánsko) získávají nákupem akcií v nově vytvořeném společném podniku ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování společnou kontrolu nad podnikem Elixia Holding III AS („Elixia“, Norsko), který byl dříve ovládán podnikem Altor Fund, a podnikem Health & Fitness Nordic AB („HFN“, Švédsko), dříve ovládaným podnikem TryghedsGruppen.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Altor Fund: fondy soukromého kapitálu,
- podniku TryghedsGruppen: fondy soukromého kapitálu,
- podniku Elixia: provozování fitness klubů v Norsku, Finsku a Švédsku,
- podniku HFN: provozování fitness klubů ve Švédsku, Norsku, Finsku a Dánsku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6982 – Altor Fund III/TryghedsGruppen/Elixia Holding/HFN Group na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.7058 – EQT VI/Terveystalo Healthcare)
(Text s významem pro EHP)
(2013/C 319/10)

1. Komise dne 28. října 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik EQT VI Limited („EQT VI“, Guernsey, Spojené království) kontrolovaný skupinou soukromých kapitálových fondů EQT („EQT“, Guernsey, Spojené království) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Terveystalo Healthcare Holding Oy („Terveystalo“, Finsko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- EQT VI je investiční fond působící především v severní Evropě, který patří do skupiny EQT, což je skupina soukromých kapitálových fondů činná v různých odvětvích, mimo jiné v oblasti zdravotnických potřeb. Mezi tyto potřeby se řadí léčivé přípravky a zdravotnické prostředky (například BSN Medical k ošetření ran, produkty pro kompresní terapii a ortopedické pomůcky, produkty pro oční, ušní a krční lékařství Atos Medical a zařízení pro mikroanalýzu krve HTL-Strefa),
- Terveystalo je finský poskytovatel zdravotních služeb, který patří do skupiny podniků Terveystalo. Poskytuje zdravotní služby téměř výhradně ve Finsku různým zákazníkům včetně soukromých společností, organizací, pojišťoven a veřejného sektoru.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.7058 – EQT VI/Terveystalo Healthcare na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.7021 – Swissport/Servisair)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 319/11)

1. Komise dne 29. října 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Swissport France Holding SAS („Swissport“, Francie), kontrolovaný podnikem PAI Partners SAS (Francie), získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Servisair SAS („Servisair“, Francie).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Swissport: poskytovatel letištních odbavovacích služeb, služeb odbavování nákladů a souvisejících služeb leteckým dopravcům,
- podniku Servisair: poskytovatel letištních odbavovacích služeb, služeb odbavování nákladů a souvisejících služeb leteckým dopravcům.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.7021 – Swissport/Servisair na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení určené osobám Muhammad Jamal Abd-Al Rahim Ahmad Al-Kashif a Mohamed Lahbous a subjektu Muhammad Jamal Network zařazeným na seznam podle článků 2, 3 a 7 nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá na základě nařízení Komise (EU) č. 1091/2013

(2013/C 319/12)

1. Společný postoj 2002/402/SZBP ⁽¹⁾ vyzývá Evropskou unii ke zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů členů organizace Al-Kajdá a dalších osob, skupin, podniků a subjektů s nimi spojených, které jsou uvedeny na seznamu vypracovaném na základě rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1267 (1999) a č. 1333 (2000), který by měl být pravidelně aktualizován výborem OSN zřízeným podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1267 (1999).

Na seznamu vypracovaném tímto výborem jsou uvedeny:

- Al-Kajdá,
- fyzické nebo právnické osoby, subjekty, orgány a skupiny spojené s Al-Kajdou, a
- právnické osoby, subjekty a orgány vlastněné nebo ovládané těmito s Al-Kajdou spojenými osobami, subjekty, orgány a skupinami nebo je jiným způsobem podporující.

Činy nebo jednání, které naznačují, že osoba, skupina, podnik nebo subjekt je „spojen se“ sítí Al-Kajdá, zahrnují:

- a) účast na financování, plánování, podpoře, přípravě nebo páchání činů nebo jednání prostřednictvím sítě Al-Kajdá nebo jakékoli buňky, přičleněné osoby nebo organizace, odštěpené skupiny nebo skupiny od nich odvozené, ve spojení s nimi, pod jejich jménem, jejich jménem nebo na jejich podporu;
- b) dodávky, prodej nebo převod zbraní a souvisejícího materiálu komukoli z nich;
- c) nábor osob pro kohokoli z nich; nebo
- d) jiný způsob podpory činů a jednání kohokoli z nich.

2. Výbor OSN rozhodl dne 18. října 2013 zařadit na příslušný seznam osobu jménem Muhammad Jamal Abd-Al Rahim Ahmad Al-Kashif a subjekt Muhammad Jamal Network. Výbor OSN také rozhodl dne 24. října 2013 zařadit na příslušný seznam Mohameda Lahbouse. Muhammad Jamal Abd-Al Rahim Ahmad Al-Kashif, Mohamed Lahbous a Muhammad Jamal Network mohou kdykoli ombudsmanovi OSN předložit žádost s podpůrnou dokumentací, aby bylo rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam OSN přezkoumáno. Žádost je třeba zaslat na adresu:

United Nations — Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Tel. +1 2129632671
Fax +1 2129631300 / 3778
E-mail: ombudsperson@un.org

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 4.

Pro další informace viz <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. V návaznosti na rozhodnutí OSN uvedené v odstavci 2 přijala Komise nařízení (EU) č. 1091/2013 ⁽¹⁾, kterým se mění příloha I nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá ⁽²⁾. Tato změna učiněná podle čl. 7 odst. 1 písm. a) a čl. 7a odst. 1 nařízení (ES) č. 881/2002 přidává na seznam v příloze I uvedeného nařízení (dále jen „příloha I“) osoby Muhammad Jamal Abd-Al Rahim Ahmad Al-Kashif a Mohamed Lahbous a subjekt Muhammad Jamal Network.

Na osoby a subjekty zařazené do přílohy I se vztahují následující opatření podle nařízení (ES) č. 881/2002:

- 1) zmrazení veškerých prostředků a hospodářských zdrojů, které dotčeným jednotlivcům a subjektům patří nebo které tyto vlastní či mají v držení, a (všeobecný) zákaz zpřístupňovat kterémukoli z dotčených jednotlivců nebo subjektů nebo v jejich prospěch prostředky a hospodářské zdroje, ať přímo či nepřímo (články 2 a 2a ⁽³⁾); a
- 2) zákaz dotčeným osobám a subjektům přímo nebo nepřímo poskytovat, prodávat, dodávat anebo převádět technické poradenství, pomoc nebo výcvik týkající se vojenských činností (článek 3).

4. Článek 7a nařízení (ES) č. 881/2002 ⁽⁴⁾ stanoví, že v případě, že dotčené osoby či subjekty zařazené na seznam předloží připomínky k důvodům tohoto zařazení, bude proveden přezkum příslušného rozhodnutí. Osoby a subjekty, jejichž jména byla přidána do přílohy I podle nařízení (EU) č. 1091/2013, mohou Komisi požádat o objasnění důvodů jejich zařazení na uvedené seznamy. Tuto žádost je třeba zaslat na adresu:

European Commission
'Restrictive measures'
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Dotčené osoby a subjekty se rovněž upozorňují na to, že mohou nařízení (EU) č. 1091/2013 napadnout u Tribunálu Evropské unie, a to v souladu s podmínkami stanovenými ve čtvrtém a šestém pododstavci článku 263 Smlouvy o fungování Evropské unie.

6. Pro pořádek se osoby a subjekty zařazené do přílohy I upozorňují na to, že mají možnost požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené v příloze II nařízení (ES) č. 881/2002, aby jim vydaly povolení použít zmrazené prostředky a jiné hospodářské zdroje na základní potřeby nebo konkrétní platby v souladu s článkem 2a uvedeného nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 293, 5.11.2013, s. 36.

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

⁽³⁾ Článek 2a byl vložen nařízením Rady (ES) č. 561/2003 (Úř. věst. L 82, 29.3.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Článek 7a byl vložen nařízením Rady (EU) č. 1286/2009 (Úř. věst. L 346, 23.12.2009, s. 42).

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBOURG

CS